



POVJERENSTVO ZA ODLUČIVANJE O  
SUKOBU INTERESA

## REPUBLIKA HRVATSKA

Broj: 711-I-538-P-311-15/16-09-11

Zagreb, 23. ožujka 2016.

**Povjerenstvo za odlučivanje o sukobu interesa** (u dalnjem tekstu: Povjerenstvo) na temelju članka 30. stavka 1. podstavka 1. Zakona o sprječavanju sukoba interesa („Narodne novine“ broj 26/11., 12/12., 126/12., 48/13 i 57/15., u dalnjem tekstu: ZSSI), **povodom neanonomnih prijava podnesenih protiv dužnosnika Furia Radina, zastupnika u Hrvatskom saboru**, na 133. sjednici, održanoj dana 23. ožujka 2016.g., donosi sljedeću:

### ODLUKU

**Postupak za odlučivanje o sukobu interesa protiv dužnosnika Furia Radina, zastupnika u Hrvatskom saboru, neće se pokrenuti, s obzirom da iz sadržaja podnesenih neanonomnih prijava od 3. i 4. studenog 2015.g. kao niti iz prikupljenih podataka i dokumentacije ne proizlazi da je u postupanju dužnosnika došlo do povrede odredbi ZSSI-a.**

#### Obrazloženje

Člankom 3. stavkom 1. podstavkom 3. ZSSI-a propisano je da su zastupnici u Hrvatskom saboru dužnosnici u smislu odredbi navedenog Zakona, stoga je i Furio Radin, povodom obnašanja dužnosti zastupnika u 7. i 8. sazivu Hrvatskog sabora, obvezan postupati sukladno odredbama ZSSI-a. Člankom 39. stavkom 1. ZSSI-a propisano je da Povjerenstvo može pokrenuti postupak iz svoje nadležnosti na temelju svoje odluke povodom vjerodostojne, osnovane i neanonomne prijave ili u slučajevima kada raspolaže saznanjima o mogućem sukobu interesa dužnosnika. O pokretanju ili nepokretanju postupka, Povjerenstvo donosi pisanu odluku. Sukladno članku 39. stavku 4. ZSSI-a podnositelju prijave jamči se zaštita anonimnosti.

Povjerenstvo je dana 3. studenog 2015.g. zaprimilo neanonomnu prijavu podnesenu protiv dužnosnika Furia Radina, zastupnika u Hrvatskom saboru. Povodom navedene prijave otvoren je predmet broj P-311/15. Dana 4. studenog 2015. protiv istog dužnosnika zaprimljena je druga neanonomna prijava, povodom koje je otvoren predmet broj P-312/15. S obzirom da se obje prijave odnose na istog dužnosnika te su sadržajno istovjetne, Povjerenstvo je radi ekonomičnosti postupanja dana 10. studenog 2015.g. donijelo Zaključak broj: 711-I-1597-P-311/15-02-11 kojim su predmeti broj P-311/15 i P-312/15 spojeni te se povodom istih vodi jedan postupak pod brojem P-311/15.

U podnesenim prijavama navodi se da je dužnosnik Furio Radin, jedan od kandidata zastupnika talijanske nacionalne manjine u XII. izbornoj jedinici na izborima za Hrvatski sabor, istovremeno i predsjednik udruge Talijanska unija iz Rijeke te da koristi sve resurse navedene udruge, kako materijalne tako i kadrovske, kako bi sebe osobno promovirao. Kao primjeri navode se korištenje vozila s vozačem i troškovi organiziranja manifestacija, bez navođenja podataka o kojim je manifestacijama riječ.

U prijavama se nadalje navodi da je Talijanska unija vlasnik izdavačke tvrtke EDIT. Jedna od publikacija navedene tvrtke su dnevne novine „La voce del popolo“ te je dužnosnik Furio Radin u tim dnevnim novinama gotovo svakodnevno prisutan i to već duže vrijeme. U prijavama se nadalje navodi da je Talijanska unija korisnik proračunskih sredstava te je kao takva obvezna podnosići izvješća Hrvatskom saboru. S obzirom na obvezu podnošenja izvješća Hrvatskom saboru, u prijavama se ukazuje na članak 9. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor, kojim je propisano da zastupnik istodobno s obnašanjem zastupničke dužnosti ne može biti čelnik pravne osobe koja je Saboru obvezna po zakonu podnosići izvješće.

U postupku provjere navoda iz podnesenih prijava Povjerenstvo je utvrdilo da je u Registru udruga pod registarskim brojem 00001921 upisana udruga naziva UNIONE ITALIANA iz rijeke, Uljarska 1IV. Kao osobe ovlaštene za zastupanje upisani su Maurizio Tremul, predsjednik izvršnog odbora saveza, i Furio Radin, predsjednik udruge. U Registru udruga upisano je da navedena udruga okuplja pripadnike talijanske narodnosti radi afirmiranja njihovih prava i zadovoljavanja svekolikih interesa na svim područjima života, organizira aktivnosti kojima je cilj očuvanje, održavanje, promoviranje položaja, subjektivnosti, integriteta, jednakosti ustavno-pravnog tretmana na najvišoj stečenoj razini prava, zaštite i identiteta pripadnika talijanske nacionalne zajednice te ostale djelatnosti utvrđene odredbom članka 8. Statuta navedene udruge.

Na internetskim stranicama Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske navodi se da je u 2011.g. u Republici Hrvatskoj popisano 17.807 pripadnika talijanske nacionalne manjine. Iz Državnog proračuna Republike Hrvatske finansijski se pomažu programi četiri nevladine udruge nacionalne manjine Talijana: Talijanska unija Rijeka, Novinsko-izdavačka ustanova "Edit" Rijeka, Centar za povjesna istraživanja Rovinj i Talijanska drama Rijeka.

Talijanska unija - Rijeka, sa sjedištem u Rijeci, Uljarska 1/IV, središnja je udruga pripadnika nacionalne manjine Talijana, utemeljena u Rijeci 1943.g.

Novinsko-izdavačka ustanova "Edit" javna je ustanova sa sjedištem u Rijeci, Zvonimirova 20a, a upisana je u sudski registar ustanova kod Trgovačkog suda u Rijeci 9. svibnja 1994.g. Sukladno Odluci Vlade Republike Hrvatske iz 2001.g., osnivačka prava nad Novinsko-izdavačkom ustanovom "Edit" Rijeka prenesena su na Talijansku uniju Rijeka.

Novinsko-izdavačka ustanova "Edit" iz Rijeke za pripadnike talijanske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, Sloveniji i preplatnike u Italiji (na temelju suradnje Talijanske unije iz Rijeke i Narodnog sveučilišta iz Trsta) izdaje sljedeće tiskovine: dnevno informativne novine "La Voce del Popolo" koje su počele izlaziti još 1944.g., časopis za djecu "Arcobaleno", utemeljen 1948.g. pod imenom "Il Pioniere", reviju "Panorama" utemeljenu 1952.g., u zamjenu za neke tadašnje revijalne publikacije i književni tromjesečni časopis "La Battana" utemeljen 1964.g., a jednom godišnje izlazi pedagoška revija "Scuola Nostra". Drugi oblik djelatnosti ustanove "Edit" predstavlja izdavanje udžbenika za potrebe škola na talijanskom jeziku.

Iz Državnog proračuna Republike Hrvatske u 2013. godini za programe četiri nevladine udruge talijanske nacionalne manjine osigurano je ukupno 8.315.000 kuna za ostvarivanje programa informiranja, kulturnog amaterizma i kulturnih manifestacija. Pored navedenih programa Talijanskoj uniji, Rijeka, Talijanskoj drami, Rijeka i Centru za povjesna istraživanja, Rovinj finansijski su pomagani i programi koji proizlaze iz bilateralnog ugovora s Talijanskom Republikom.

Interese talijanske nacionalne manjine u Hrvatskome saboru, kako se navodi na stranicama Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske, predstavlja zastupnik Furio Radin, koji je i član Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske.

Uvidom u internetske stranice Hrvatskoga sabora utvrđeno je da je dužnosnik Furio Radin dužnost zastupnika u Hrvatskom saboru obnašao u 2., 3., 4., 5., 6., 7. sazivu te da istu obnaša u aktualnom 8. sazivu Hrvatskog sabora.

U Sudskom registru Trgovačkog suda u Rijeci je pod MBS: 040078287 upisana ustanova EDIT RIJEKA novinsko – izdavačka ustanova. Osnivač navedene ustanove je udruga UNIONE ITALIANA iz Rijeke, a osoba ovlaštena za zastupanje Erol Superina, vršitelj dužnosti ravnatelja ustanove.

Člankom 14. stavkom 5. ZSSI-a propisano je da dužnosnici smiju biti članovi upravnih i nadzornih tijela najviše dviju neprofitnih udruga i zaklada, ali bez prava na naknadu ili primanje dara u toj ulozi, osim prava na naknadu putnih i drugih opravdanih troškova. Dužnosnik Furio Radin, na temelju navedene odredbe Zakona, može biti predsjednik udruge Talijanska unija – Rijeka te navedena okolnost sama po sebi ne predstavlja povredu odredbi ZSSI-a.

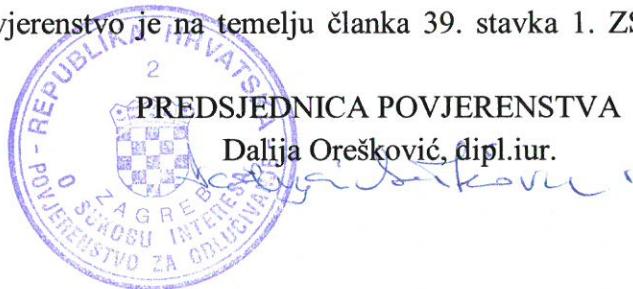
Povjerenstvo nadalje utvrđuje da iz sadržaja podnesenih prijava ne proizlazi da je dužnosnik svojim postupanjem počinio povредu odredbi ZSSI-a, bilo na način da je koristio položaj dužnosnika za osobni probitak, bilo da je u konkretnoj situaciji stavljao svoj privatni interes ili interes povezanih udruga ispred javnog interesa niti da je na koji drugi način postupao protivno odredbama navedenog Zakona.

Korištenje materijalnih i kadrovskih resursa udruge Talijanska unija, kao što su korištenje vozila i organiziranje manifestacija, dužnosnikovo je legitimno pravo kao predsjednika navedene udruge te isto samo po sebi ne predstavlja povredu odredbi ZSSI-a, s obzirom da dužnosnik u obavljanju ove funkcije ima pravo na naknadu putnih i drugih opravdanih troškova. Navodi iz prijave ne ukazuju na konkretnu situaciju ili na situacije iz kojih bi proizlazilo da je dužnosnik ta prava koristio na način i u mjeri koja bi mogla upućivati na povredu zakona, a još manje na način koji bi dovodio u pitanje zakonito obnašanje dužnosti zastupnika u Hrvatskom saboru.

U odnosu na prisutnost dužnognika u dnevnim novinama „La voce del popolo“ Povjerenstvo smatra da ona proizlazi iz javnog djelovanja dužnognika kao predstavnika Talijanske manjine u Republici Hrvatskoj te iz činjenice da dužnognik u nekoliko uzastopnih mandata zastupa interes talijanske nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Učestalost pojavljivanja dužnognika u navedenim dnevnim novinama odluka je i odgovornost urednika i izdavača novina, a iz navoda u prijavi ne može se zaključiti o postojanju okolnosti iz kojih bi proizlazilo da je dužnognik svojim nastupom u javnosti postupao suprotno načelima djelovanja propisanim odredbama članka 5. ZSSI-a.

U odnosu na navode da je dužnognik istovremenim obavljanjem funkcije predsjednika udruge Talijanska unija – Rijeka obnašao nespojive dužnosti propisane Zakonom o izborima zastupnika u Hrvatski sabor, Povjerenstvo ističe kako utvrđivanje povrede tog Zakona nije u nadležnosti Povjerenstva te se podnositelji u tom dijelu prijave upućuju na Državno izbornu povjerenstvo.

Slijedom svega navedenog, Povjerenstvo je na temelju članka 39. stavka 1. ZSSI-a donijelo odluku kao u izreci.



#### Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ove odluke Povjerenstva ne može se pokrenuti upravni spor.  
(sukladno članku 48. stavku 1. u vezi s člancima 42. do 47. ZSSI-a)

Dostaviti:

1. Dužnognik Furio Radin
2. Podnositelji prijave
3. Objava na internetskoj stranici Povjerenstva
4. Pismohrana